

Martine A. PRETCEILLE
 06 14 32 37 93
 Martine.pretceille@free.fr

Avril 2015

PROFESSEUR EMERITE DES UNIVERSITES (Classe exceptionnelle)

PARIS VIII

DISTINCTIONS

Chevalier de la Légion d'Honneur (Promotion 14 Juillet 2009)

Chevalier dans l'Ordre des Palmes Académiques (1984)

Officier dans l'Ordre des Palmes Académiques (1999)

Membre du CSRT ¹ www.csrt.fr **Conseil Supérieur de la Recherche et de la Technologie**
 (2010-2013)

TITRES ET DIPLOMES UNIVERSITAIRES

1990 : **Diplôme d'habilitation à diriger des recherches,** Paris V

1985 : **Doctorat Sciences de l'Education,** Paris V, (Mention **Très Bien**)

1973 : **Maîtrise d'histoire,** Paris 1 Sorbonne, Mention Bien
 Directeur : R. Soboul (Histoire de la Révolution française)

TITRES ET DIPLOMES PROFESSIONNELS

1984 : Inscription sur la liste d'aptitude aux fonctions de **Directeur d'Ecole Normale**

1981 : **C.A.I.D.E.N.** Certificat d'Aptitude aux fonctions d'Inspecteur
 Départemental de l'Education Nationale

¹ "Il est institué, auprès du ministre chargé de la recherche et de la technologie, un conseil supérieur de la recherche et de la technologie. Instance de concertation et de dialogue avec les acteurs et les partenaires de la recherche, le conseil supérieur sera consulté sur tous les grands choix de la politique scientifique et technologique du Gouvernement, notamment sur la répartition du budget civil de recherche et de développement technologique et à l'occasion de la préparation du plan, ainsi que sur les rapports de prospective et d'analyse de la conjoncture scientifique et technique. Il pourra prendre l'initiative de propositions et constituer des commissions d'études spécialisées. ".(Loi d'orientation et de programmation de la recherche et du développement technologique de la France n°82-610 du 15 juillet 1982, article 10, 2e alinéa).

- 1976 : **C.A.E.A.A.** Certificat d'Aptitude à l'Enseignement dans les Classes Annexes et d'Application
- 1973 : **C.A.E.I.** Certificat d'Aptitude à l'Enseignement aux Enfants Inadaptés (option Handicapés sociaux)
- 1971 : **C.A.P.** Certificat d'aptitude pédagogique

FORMATION EN FRANCAIS LANGUE ETRANGERE

- 1978-1979 : Stage annuel du **CREDIF / ENS St Cloud (Ecole Normale Supérieure)**
- 1972 : **C.D.M.A.V.** Certificat de Didactique des Moyens Audio-Visuels, Paris III Sorbonne Nouvelle

RESPONSABILITES ET ACTIVITES D'ORDRE COLLECTIF

Janv 2006- Sept 2012

Directrice de l'ABG-Intelli'agence

Universités :

Déc. 2001- Déc 2005 :

Vice-Présidente du Conseil Scientifique de l'Université Paris VIII

1994-1998 **Membre du Conseil d'Administration**, Université de Valenciennes

1992-1998 **Vice-Présidente** puis **Présidente** de la Commission de spécialistes

1993-1998 **Responsable pédagogique** de la filière **Français Langue Etrangère (FLE)** : Licence, Maîtrise.

ENSEIGNEMENTS UNIVERSITAIRES

UNIVERSITE DE PARIS VIII :

1999- 2012 Sciences de l'éducation (Licence Maîtrise, Doctorat)

2004 **Création et responsable du DESU** « Droits de l'enfant et pratiques professionnelles »

UNIVERSITE DE PARIS III Sorbonne Nouvelle :

1992-2012 **Directeur de Recherche** dans la formation doctorale de l'UFR de Français Langue Etrangère : **Didactique des langues et des cultures**.
Séminaire : communication interculturelle

UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES (ULB)

1994-2012 **Professeur associé**
Master complémentaire en pédagogie universitaire et études supérieures

Séminaires : Communication et cultures, Négociation et gestion des conflits

UNIVERSITES AMERICAINES Collaborations régulières avec :

University of New-York
Columbia University
Middlebury College,
Wellsley University
Alma College

COLLABORATION AVEC DES ORGANISMES NATIONAUX ET INTERNATIONAUX

U.N.E.S.C.O

- 2002 **Participation au Rapport sur La Déclaration Universelle sur la diversité culturelle** : « *Réflexions sur la Déclaration et propositions en vue d'un plan d'action* ».
- 1991- 1997 **Membre de la Commission Française** pour l'U.N.E.S.C.O,
Vice- Présidente du Comité Education / Formation
- 1992 **Membre de la délégation française** à la 43ème Conférence internationale de l'Education (C.I.E) réunie à Genève du 14 au 19 Septembre
- 1981 : **Rapport** pour la division de l'étude du développement : *Le rôle de l'autre dans la représentation de l'identité culturelle chez l'enfant*, Paris.
- 1980 : **Rédaction d'un rapport** pour une réunion d'experts internationaux : *L'interculturel à l'école : finalités et lignes directrices* in Introduction aux études interculturelles, Paris.

O.C.D.E.

- 1988 : **Rapport** "*Les politiques multi-culturelles et leurs conséquences pour la formation des enseignants*"
(ED/WP1 (88)4)
Rapport établi pour le CERI (OCDE) dans le cadre du projet IV : *la formation des enseignants, l'organisation de l'établissement scolaire et la direction de l'enseignement.*

CONSEIL DE L'EUROPE

- 2008 **Rapport général du Vème Forum de Prague** sur « Le droit à une éducation de qualité » 20-22 Nov.
- Rapporteur au Forum** sur « Partenariats civiques pour une éducation à la citoyenneté et aux droits de l'homme », Strasbourg, 9-10 Oct..

- 2004 **Expert** : Réunion d'experts européens sur le thème : La dimension religieuse de l'éducation interculturelle, Oslo, 6-8 Juin, Conférence introductive
- 2003 **Expert** : Réunion d'experts européens sur le thème : La dimension inter-religieuse de l'éducation interculturelle, Paris, 12-13 Juin.
- 1991 : **Participation** à un séminaire européen (EDIMBOURG, 2-7 Juin) : *Apprentissage et enseignement des langues vivantes à l'école primaire.*
- 1989 : **Organisateur et rapporteur** d'un séminaire européen : *1789-1989, les Droits de l'homme en Europe,*
- 1988 : **Directeur et rapporteur** du 40ème séminaire européen d'enseignants sur *L'éducation aux Droits de l'Homme dans les écoles pré-élémentaires : l'éducation à l'ouverture à l'Autre et à la diversité dans nos sociétés,* Donaueschingen, Allemagne, 20-25 Juin
- 1984 : **Participation** à un séminaire et communication : *Propositions pour une problématique interculturelle,* Bruxelles, 21-22 Septembre
- 1984 : **Rédaction d'un document de travail** : *La scolarisation de l'adolescente immigrée : quelques jalons pour une problématique in La femme et la migration : aspects éducatifs et culturels,* Strasbourg, 19-21 Novembre.

OFFICE FRANCO-ALLEMAND POUR LA JEUNESSE O.F.A.J.

- 1991-1993 : **Recherche franco-allemande-britannique**
(Université de Valenciennes/ Institut d'éducation de l'Université de Londres/Université de Berlin) : *Intégration et/ou cohabitation. Pratiques et perspectives d'une éducation et d'un enseignement interculturels*
- 1990 : **Organisateur** d'un séminaire de chercheurs français et allemands : *Relations et apprentissages interculturels,* Amiens, 2-4 Octobre. Actes du séminaire (Ed A Colin, 1994))
- 1989 : **Expert** au colloque du XXVème anniversaire de l'OFAJ : *L'OFAJ a 25 ans; bilan et perspectives,* Paris, 7-9 Décembre.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

- 1994: **Consultant** pour le rapport présenté au nom de la section des affaires sociales La scolarisation des enfants d'immigrés

PRESIDENTE DE OMEP-France

- 2002-2006 ONG Internationale : Organisation Mondiale de l'Education Préscolaire
Seule ONG reconnue par l'ONU pour les enfants de 0 à 8 ans, ayant statut consultatif auprès de l'UNESCO, UNICEF et le Conseil de l'Europe
Sections dans plus de 60 pays.

LABORATOIRES DE RECHERCHE

Directeur de recherche habilité auprès de l'Université Laval à Québec (Faculté de psychopédagogie)

BÉNÉFICIAIRE DE LA PRIME D'ENCADREMENT DOCTORAL (1994-2009)

Rm : perte de la prime 2006-2009 du fait de la mise à disposition à l'Association Bernard Gregory

ECOLE DOCTORALE PARIS III (ED 268) : LANGAGE & LANGUES : Description, théorisation, transmission

E.A. 2288 DILTEC, PARIS III (Equipe de recherche et d'accueil en didactique des langues et des cultures) Rattachement principal

Experice, Université de Paris 13 et Paris 8, Rattachement secondaire puis associé depuis 2006 – MAD Association Bernard Gregory-

MSH Paris Nord : Coordonnatrice du thème 7 : Anthropologie de la communication

Responsable du groupe de recherche réunissant des chercheurs en sciences du vivant et de la société sur le thème : « La question du divers et de l'altérité dans les langages et les systèmes d'interaction » (2003-2006)

INSTITUT NATIONAL DE RECHERCHE PEDAGOGIQUE (I.N.R.P.)

1984-1987 Responsable de l'antenne INRP à Clermont-Ferrand et direction de recherches sur le thème "Ecole et santé".

MISSIONS A L'ETRANGER

- | | |
|------|---|
| 2012 | Making sens of education for diversities ? Université d'Helsinki, 4-5 Octobre |
| 2011 | Congrès international de linguistique appliquée, Université Nationale Heredi, Faculté de philosophie et des lettres, Costa Rica, 2 Septembre.

Congrès de la Mission laïque française, Office scolaire et universitaire international, Marrakech, Avril |
| 2010 | Séminaire doctoral (anthropologie et communication interculturelle) Université de Cuyo en Argentine, 20-23 Mai. |
| 2006 | Formations à Rosario et Université d'Entre Rios et Buenos Aires, Ambassade de France en Argentine, 28 Oct-10 Nov. |
| 2005 | Vème Séminaire national des professeurs de français de Colombie et XVIIIème Congrès de l'ACOLPROF, Université Nationale de Colombie, Ambassade de France en Colombie, 8-11 Juin.

Formation des enseignants de FLE, Ambassade de France en Turquie Séminaire à Bursa, 13 et 14 Octobre. |
| 2004 | Séminaire « Pédagogie interculturelle », Université de Turku (Finlande) 4-9 Octobre |

- Ambassade de France à Rabat, 15-22 Avril.
- 2003 Ambassade de France en Indonésie, Djakarta, 1-9 Février.
- Séminaire inter-universitaire à l'Université de Marmara à Istanbul, 20-21 Mars
- 2002 Institut de Formation des Maîtres de Nouvelle Calédonie (Premier degré), 29 Juillet-11 Août
- Ambassade de France en Italie, Bureau de Coopération Linguistique et Artistique, BCLA, 11-13 Avril
- Ambassade de France en Italie, Institut Français de Naples Université de Naples, 7 et 8 Mars.
- Institut Piaget, Institut Supérieur d'études interculturelles et transdisciplinaires, Lisbonne, 9-10 Mai.
- Hautes Etudes Pédagogiques de Lausanne, Formation continue des formateurs et formatrices : séminaires de formation sur la pédagogie interculturelle
- 2001 Institut de Formation des Maîtres de Nouvelle Calédonie (Premier Degré) du 5 au 18 Août : Interculturalité et citoyenneté
- IUFM de Nouvelle Calédonie du 20 au 24 Août.
- 2000 Institut des langues vivantes, Juan Ramon Fernandez, Buenos Aires (Argentine), 5-8 Juin.
- 1997 : Université d'Evora au Portugal : Conférence dans le cadre des journées d'Etudes du Groupe Interdisciplinaire sur le Français) 19-20 Juin.
- 1996 : Zagreb : Bureau d'action de coopération linguistique et éducative (Ambassade de France, 3-6 Juin) .
- 1995 : Canada (Universités de Toronto, Sudbury, Montréal) du 16 au 22 Avril (Ministère des Affaires Etrangères).
- 1993 : Bureau d'action de coopération linguistique et éducative (Ambassade de France), Madrid, 21-24 Avril.
- 1992: Bureau d'action de coopération linguistique et éducative (Ambassade de France), Valence, 3-5 Décembre.
- 1987 : Elaboration d'un plan de formation pour des enseignants et des formateurs tunisiens, 2-12 Juin.
- 1987 : Séminaire de formation au C.P.R. de Tanger, 15-25 Fev.
- 1986 : Université de Sherbrooke (Québec) 4-12 Octobre.

1985 : Séminaire de formation au C.P.R. de Marrakech 16-23 Juin
Séminaire de formation au C.P.R d'Oujda, 11-14 Dec.

EXPERIENCES PROFESSIONNELLES ANTERIEURES

C.I.E.P. de Sèvres (Centre International d'Etudes Pédagogiques) :

1998-1999 **Directrice Adjointe**

C.I.U.P Cité Internationale Universitaire de Paris (Bénévolat) :

1995-1998 **Directrice de la Fondation Victor Lyon et de la Résidence A. Honorat**

Présidente de la Conférence des Directeurs

Création du Centre multi-médias d'apprentissage des langues

UNIVERSITE DE VALENCIENNES

1991-1998 : Professeur des Universités
Licence de Sciences de l'éducation
Création et Responsabilité de la Mention Français Langue Etrangère de la Licence et de la Maîtrise

COLLABORATIONS UNIVERSITAIRES

1992-1996 : **Université de Paris III, Séminaire de Maîtrise de FLE :
Enseignement précoce des langues vivantes**

1990-1991 : **Université de Paris V, UFR de Sciences de l'Education
Cours d'Anthropologie culturelle**

**Université de Paris VIII, UFR de psychologie
Cours : Enfances et cultures**

**Université de Picardie, UFR de psychologie
Cours de psychologie sociale interculturelle**

**Université de Paris III, Magistère de FLE : Analyse de la
communication en situation de pluralité linguistique et culturelle**

UNIVERSITE DE SAN MARINO

Summer 1992 : Diplôme de Perfectionnement en Didactique des langues vivantes à l'école élémentaire. Cours sur l'évaluation dans l'enseignement précoce des langues vivantes.

MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE

1992-1997 : Membre du jury du **concours de recrutement des chefs d'établissement**

1993 Membre de la Commission Nationale d'évaluation des I.U.F.M.
Commission KASPI.

ENSEIGNEMENT, EDUCATION NATIONALE

- 1987-1991 : **Directrice d'Ecole Normale**, Amiens
- 1984-1987 : **Directrice d'Ecole Normale**, Clermont Ferrand
- 1981-1984 : **Inspectrice Départementale de l'E.N.**
Académie de Créteil
- 1967-1981 : **Institutrice**, Expérience dans différents milieux
- Enfants sourds et muets
 - Enfants du premier degré
 - Enfants de migrants (Classe d'initiation)
 - Enfants déficients intellectuels (classe de perfectionnement)
 - Enfants et adolescents de l'Aide Sociale à l'Enfance

ENSEIGNEMENT PRECOCE DES LANGUES VIVANTES

- 1990-1992 : **Coordinatrice du groupe académique de pilotage** E.P.L.V.
(Enseignement Précoce des Langues Vivantes), Académie d'Amiens
- 1991 : **Conception et publication d'un dossier d'évaluation formative** pour l'élève, CRDP d'Amiens
- 1991 : **Co-organisatrice** avec le CRDP d'Amiens d'une **Université d'été** :
L'enseignement des langues vivantes et les nouvelles technologies

FORMATION D'ADULTES français langue étrangère

- 1984-1986 : **Membre du jury D.E.L.F.**, Diplôme Elémentaire de Langue Française,
Université de Clermont Ferrand
- 1974-1978 : **Chargée de cours de Français Langue Etrangère** au Foyer
International d'accueil de Paris
- 1973 : **Chargée de cours de Français Langue Etrangère**
Paris III, session d'été
- Formateur** aux stages annuels du CREDIF (Aix en Provence et La
Rochelle).

VALORISATION DE LA RECHERCHE. DIVERS

- 2009 **Membre du Conseil scientifique du Colloque international** :
Diversité culturelle et dialogue interculturel : comprendre et co-agir,
Université de La Réunion, 2-3 Avril
- 2007 **Membre du Conseil scientifique du Colloque** *Transmission,
appropriation des langues et construction des identités plurilingues*,
Université Paris 3, 6 Juin

- Depuis 2006 **Membre du jury du Prix « Le Monde de la recherche universitaire »**
- 2005 **Membre du Conseil scientifique du Colloque *La dimension culturelle dans l'apprentissage des langues***, 20-22 Janvier 2005, Université UCL de Louvain La Neuve
- Expert pour **European Science Foundation**, Evaluation *Intercultural Education from a European dimension. The challenge of the transformation EW05-267*
- Membre du Conseil scientifique du Colloque *De l'impolitesse à la violence verbale***, 12-13 Mai, Université d'Avignon
- Responsable scientifique du colloque : *Droit à l'éducation : solution à tous les problèmes ou problème sans solutions ?*** Institut International des Droits de l'enfant, Sion (Suisse), 18-22 Octobre.
- 2003 **Membre du Comité d'accompagnement du Ministre de l'enfance** de la Communauté Wallonie : Inventaire interculturel dans l'enseignement fondamental.
- 2002 *L'école interculturelle*, in *La Guerre des Dieux*, N° **HS**, **Nouvel Observateur**
- 2002 **Conseiller scientifique du projet européen** : Centre de ressources internet pour les échanges scolaires européens. (Ligue Française de l'Enseignement et de l'éducation permanente)
- 2002 **Membre du Conseil scientifique** du Colloque « la littéracie : le rôle de l'école » LIDILEM (Université de Grenoble)/IUFM de Grenoble, 24-26 Oct
- 2001 **Conseiller scientifique des XIème Entretiens de la Villette, *L'école en mutations***, 30 Janv-1 Fev
- Salon du livre ; Table ronde des Editions Autrement : *Peut-on enseigner la démocratie à l'école ?***

MEDIAS

- 2000 **Emission RFO, Radio Réunion** : Quand la nuit s'avance : Entretien avec Dominique Picardo
- 1995 : **Conférence diffusée sur la 5è** (Entretiens Nathan) :
Laïcité entre intégration et intégrismes
- 1994 : **Emission télévisée (RTL Télévision)** : "*F. comme Femmes*" : Les écoles différentes, (question de la laïcité et de la diversité culturelle), 13 Octobre.
- 1990 : **Emission radiophonique** : "*Le Téléphone sonne*" France Inter, L'enfant et le bilinguisme, 22 Mai

1983 : **Emission radiophonique** : *"Points de repères"* sur l'éducation interculturelle, France Culture, 21 Mars